

PRÉVENIR LES DIFFICULTÉS D'APPRENTISSAGE EN LECTURE :

MOBILISATION DES CONNAISSANCES ISSUES DE LA RECHERCHE PAR L'IMPLANTATION DU MODÈLE À TROIS NIVEAUX

Problématique • La catégorie d'élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (EHDAA) dont la prévalence est la plus grande dans le milieu scolaire est celle des élèves ayant des difficultés d'apprentissage. Ce fait, observé par les enseignants, a été confirmé une fois de plus lors de l'évaluation de l'application de la *Politique de l'adaptation scolaire*, réalisée pour le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (Gaudreau *et al.*, 2008). • Parmi ces difficultés d'apprentissage, celles qui sont liées à la lecture ont les incidences les plus importantes. En effet, selon plusieurs travaux, environ 20 % des élèves peinent à apprendre à lire, ce qui entrave inéluctablement leur capacité à lire pour apprendre. • Dès l'entrée à la maternelle, il ressort clairement que les élèves présentent des différences interindividuelles importantes quant à leurs connaissances sur la langue écrite et à leur préparation à l'apprentissage de la lecture. Certains ont en effet un bagage lacunaire qui compromet leurs progrès en lecture et dans les autres apprentissages scolaires. En outre, cette situation est plus fréquemment observée dans les milieux défavorisés sur le plan socio-économique. Il importe donc de veiller à mettre en œuvre les pratiques les plus efficaces en vue d'aider ces élèves, et ce, le plus tôt possible (Brodeur, Dion, Mercier, Laplante et Bournot-Trites, 2008). • **État des connaissances issues de la recherche** • Les connaissances issues de la recherche sur la prévention des difficultés d'apprentissage en lecture ont progressé de façon remarquable au cours des deux dernières décennies (Stanovich, 2000). Elles constituent désormais des repères auxquels peuvent se référer les enseignants et les orthopédagogues, afin d'enrichir leurs savoirs et d'accroître la rigueur de leur pratique (Brodeur, 2009). • Le *National Reading Panel* (2000), à partir d'un ensemble important de résultats de recherche convergents, établit les composantes essentielles de pratiques de prévention des difficultés d'apprentissage en lecture, de la maternelle à la 3^e année. Il s'agit de pratiques favorisant l'apprentissage ou le développement de la conscience phonémique, des habiletés de décodage, de la fluidité dans l'identification des mots et dans le traitement du texte, de stratégies de compréhension, du vocabulaire, de l'orthographe et d'habiletés d'écriture. Les mêmes résultats ont été obtenus pour les programmes d'immersion française (Bournot-Trites et Denizot, 2005). On recommande que l'enseignement relatif à ces composantes essentielles, pour les élèves susceptibles d'éprouver des difficultés, soit explicite et systématique, d'une intensité suffisante, et empreint de sollicitude. Il va sans dire qu'un tel enseignement constitue un défi, quant à la constitution et à la présentation du contenu, de même qu'à l'organisation des services. • Afin de relever ce défi, les pratiques de prévention peuvent être soutenues par l'implantation de programmes dont l'efficacité a été démontrée dans le cadre de devis de recherche rigoureux. Le développement de tels programmes requiert une collaboration interactive, notamment entre les ensei-



gnants, les orthopédagogues, les élèves et les chercheurs. Loin d'être des recettes, ils constituent des protocoles qui, lorsqu'utilisés avec jugement et rigueur, contribuent à prévenir les difficultés d'apprentissage en lecture.

La mise en œuvre de programmes appuyés par la recherche a permis de confirmer que les pratiques pédagogiques exemplaires aident des élèves, dès la maternelle, à progresser rapidement et de manière soutenue. Toutefois, certains élèves, malgré ces pratiques, ne parviennent pas à améliorer leur capacité à lire. Afin de répondre aux besoins de ces élèves, des chercheurs ont proposé le *Modèle à trois niveaux d'enseignement-apprentissage de la lecture* (voir la figure 1). Au premier niveau, les intervenants sont des enseignants qui œuvrent dans des classes ordinaires et qui sont formés à l'implantation de programmes appuyés par la recherche. Un tel enseignement permet de répondre adéquatement aux besoins d'environ 80 % des élèves. Au deuxième niveau, des enseignants ou des orthopédagogues fournissent une intervention d'appoint auprès des 20 % d'élèves pour qui l'appui de niveau 1 est



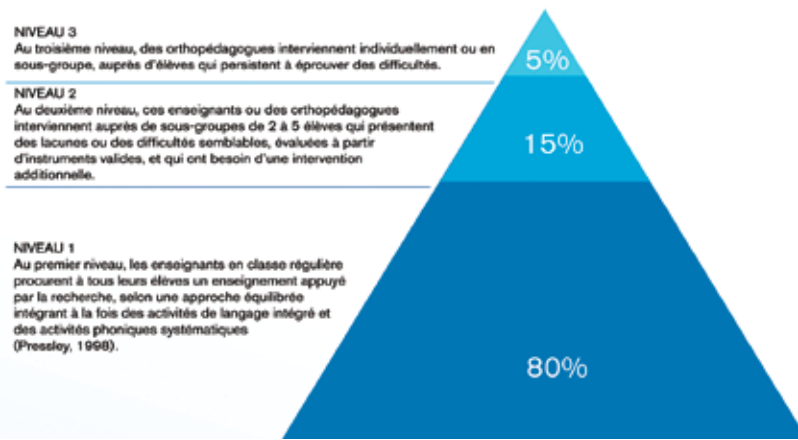


Figure 1. Modèle à trois niveaux d'enseignement-apprentissage de la lecture (Inspiré du *Three-Tier Model*, Haager, Klingner et Vaughn, 2007)

insuffisant pour suivre le rythme de leurs pairs. Pour cet appui supplémentaire, le travail des intervenants est effectué auprès de petits groupes, de 2 à 5 élèves. Enfin, au troisième niveau, des orthopédagogues interviennent individuellement ou en sous-groupe auprès des 5 % d'élèves qui persistent à éprouver des difficultés en dépit d'interventions de niveaux 1 et 2. Ce modèle prévoit, dès la maternelle, un monitoring continu des progrès des élèves et de leur réponse à l'intervention, ainsi qu'une évaluation systématique de leurs apprentissages, le tout en vue d'ajuster les interventions pour mieux répondre à leurs besoins.

Principaux objectifs de notre équipe de recherche

Le premier objectif des travaux du *Laboratoire sur les pratiques d'enseignement appuyées par la recherche* (Dion, Brodeur, Capuano, Laplante, Mercier, Bournot-Trites et Desrochers, <http://www.labpe.uqam.ca/>) est de soutenir les écoles en développant ou en adaptant des stratégies d'enseignement et d'intervention (programmes) et en évaluant leur efficacité à l'aide d'une méthodologie rigoureuse. De manière parallèle, les chercheurs du *Laboratoire* s'intéressent aux facteurs qui facilitent ou entravent l'adoption, par le personnel scolaire, de stratégies dont l'efficacité est bien documentée. Puisqu'il est préférable d'intervenir tôt pour prévenir les difficultés, plutôt que d'attendre que ces difficultés soient bien ancrées, une partie importante des travaux cible les enseignants et les élèves de maternelle et du premier cycle du pri-

maire. Il est à noter que les programmes développés par notre équipe sont distribués à des fins non lucratives.

Résultats les plus significatifs pour le milieu

Un nombre important de recherches réalisées en collaboration avec le milieu scolaire ont permis de développer et d'évaluer des programmes permettant d'enrichir des pratiques enseignantes quant à l'enseignement de la lecture (pour plus d'information sur ces programmes, consulter le site du *Laboratoire sur les pratiques d'enseignement appuyées par la recherche*, <http://www.labpe.uqam.ca/>). Il s'agit de *La forêt de l'alphabet* pour la maternelle et *Apprendre à lire à deux* pour la 1^{re} année et la 2^e année : (http://www.labpe.uqam.ca/materiel_formation.php).

Toutefois, comme l'ont révélé des recherches analogues à celles qui ont été réalisées par notre équipe, certains élèves ne réussissent pas à suivre le rythme de leurs pairs malgré ces programmes. Ces élèves ont alors besoin d'une intervention relevant d'un 2^e niveau, plus spécialisé. C'est pourquoi nous avons élaboré un volet orthopédagogique pour ces programmes. De plus, le tutorat par les pairs est très efficace pour ces élèves (Bournot-Trites, 2004, 2006; Bournot-Trites, Lee et Séror, 2003). Enfin, pour les élèves qui, malgré ces deux niveaux d'intervention, persistent à éprouver des difficultés, un programme de 3^e niveau a été conçu, intitulé *Réedys* (Laplante, à paraître).

Pour en savoir plus

- Brodeur, M., Dion, E., Mercier, J., Laplante, L. et Bournot-Trites, M. (2008). *Le rôle et la formation des enseignants et des orthopédagogues pour l'apprentissage de la lecture. Stratégie nationale d'alphabétisation précoce*. London, Canada : Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://nsl.cllrnet.ca/>.
- Desrochers, A. et Glickman, V. (2008). *Reading assessment policy research : Understanding elementary reading assessment options. National strategy for early literacy*. London, Canada : Canadian Language and Literacy Research Network. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://nsl.cllrnet.ca/>.
- Dion, É., Roux, C., Lemire-Théberge, L., Guay, M.-H., Bergeron, L. et Brodeur, M. (2009). Teaching reading comprehension to at-risk beginning readers. Dans G. D. Sideridis et T. A. Citro (dir.), *Strategies in reading for struggling learners* (p. 19-32). Lanham, MD : Rowman & Littlefield.
- Early Literacy Panel. (2008). *Developing early literacy. A scientific synthesis of early literacy development and implications for intervention*. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://www.nifl.gov/publications/pdf/NELPReport09.pdf>.
- Stanovich, P. J. et Stanovich, K. E. (2003). *Using research and reason in education : How teachers can use scientifically based research to make curricular & instructional decisions*. Washington, DC : US Department of Education. Consulté le 10 septembre 2009 sur http://www.nifl.gov/publications/pdf/Stanovich_Color.pdf.
- Torgesen, J. K. (2004). *Preventing early reading failure*. Washington, DC : American Federation of Teachers. Consulté le 10 septembre 2009 sur http://www.aft.org/pubs-reports/american_educator/issues/fallo4/reading.htm.

Ces programmes, lorsqu'implantés par des enseignants et des orthopédagogues dûment formés, permettent de réduire de façon significative le nombre d'élèves en grande difficulté (Bournot-Trites, 2008; Brodeur, Gosselin, Mercier, Legault et Vanier, 2006; Dion, Brodeur, Gosselin, Campeau et Fuchs, soumis). De plus, compte tenu des progrès que réalisent leurs élèves, les enseignants considèrent l'implantation de ces programmes favorable à leur développement professionnel (Brodeur et al., 2005).

Ressources en ligne et gratuites

- Centre d'études sur l'apprentissage et la performance (CEAP) (2008). *ABRACADABRA, programme interactif conçu pour les élèves de la maternelle à la 2^e année du primaire, leurs éducateurs, leurs enseignants et leurs parents* (disponible en anglais, un projet de traduction en français est en voie de réalisation). Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://grover.concordia.ca/abra/current/index.php>.
- Centre d'études sur l'apprentissage et la performance (CEAP) (2008). *PERLE, Portfolio électronique réflexif pour l'apprentissage des élèves* (disponible aussi en anglais : ePEARL). Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://grover.concordia.ca/eparl/fr/index.php>.
- Fédération canadienne des services de garde à l'enfance et Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation (2007). *Trousse Le langage et l'alphabétisation : dès la naissance... et pour la vie*. Consulté le 10 septembre 2009 sur http://frombirthforlife.ca/index.php/Main_Page.
- Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://www.cllrnet.ca/app/webroot/main-fr.swf>.
- Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation (2008). *Stratégie nationale d'alphabétisation précoce* (12 « policy research papers », dont ceux de Brodeur *et al.* et Desrochers *et al.*). Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://nsl.cllrnet.ca/>.
- Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation (2009). *Pour un enseignement efficace de la lecture et de l'écriture (maternelle à 6^e année) : une trousse d'intervention appuyée par la recherche (Foundations for literacy : An evidence-based toolkit for the effective reading and writing teacher)*. Consulté le 27 octobre 2009 sur <http://www.foundationsforliteracy.ca>.

Lors des stages de formation, les intervenants reçoivent le matériel spécialement conçu pour ces programmes. Ce matériel est le fruit de la conjonction d'importantes ressources humaines (professeurs et étudiants universitaires, personnels du milieu scolaire) et financières (fonds provenant du MELS, d'organismes subventionnaires de recherche québécois – FQRSC – et canadiens – CRSH, IRSC, CCA – et de la Fondation Lucie et André Chagnon). Il va sans dire que ce matériel, dont l'efficacité a été démontrée dans le cadre de recherches réalisées selon des devis rigoureux, intégrant un nombre

élevé de participants, puis publiées dans des revues scientifiques évaluées par les pairs, n'est pas un luxe mais bien une nécessité pour l'implantation desdits programmes.

Recommandations

Afin que l'implantation du *Modèle à trois niveaux d'enseignement-apprentissage de la lecture* soit réussie, il est essentiel que la direction de l'école, les enseignants et les orthopédagogues veuillent s'engager collectivement, avec le soutien d'un conseiller pédagogique. De plus, enseignants et orthopédagogues doivent être formés adéquatement et réaliser les activités de façon rigoureuse, tout en les adaptant à leur personnalité et à leur contexte. Enfin, une étroite collaboration gagne à être établie entre les administrateurs scolaires, les enseignants, les orthopédagogues, les chercheurs et la Direction régionale du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS).

Références

- Bournot-Trites, M. (2004). Peer tutoring : A parent-school initiative to improve reading in French immersion primary grades. Dans *The state of FSL education in Canada 2004* (p. 56-57). Ottawa, Canada : Canadian Parents for French. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://www.cpf.ca/eng/resources-reports-fsl-2004.html>.
- Bournot-Trites, M. (2006). Evaluating Vancouver's peer tutoring literacy program. *ACIE Newsletter*, 10(1), 9-11.
- Bournot-Trites, M. (2008). Fostering of reading acquisition in French immersion. *Encyclopedia of language and literacy development*. London, Canada : Canadian Language and Literacy Research Network. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://literacyencyclopedia.ca/index.php?fa=items.show&topicId=240>.
- Bournot-Trites, M. et Denizot, I. (2005). Relations entre la conscience phonologique en français et en anglais et la lecture de mots et la compréhension en lecture en immersion française. *Parole*, 34-35-36, 45-69.
- Bournot-Trites, M., Lee, E. et Séror, J. (2003). Tutorat par les pairs en lecture : une collaboration parents-école en milieu d'immersion française. *Revue des sciences de l'éducation*, 29(1), 195-210.

- Brodeur, M. (2009, 13 juillet). Décrochage : pour un Comité de la recherche en éducation. *Le Devoir*, p. A6.
- Brodeur, M., Dion, É., Mercier, J., Laplante, L. et Bournot-Trites, M. (2008). Amélioration du français : mobiliser les connaissances pour prévenir les difficultés d'apprentissage en lecture. *Éducation Canada, Numéro thématique sur l'efficacité de l'enseignement*, 48, 10-13.
- Brodeur, M., Gosselin, C., Legault, F., Deaudelin, C., Mercier, J. et Vanier, N. (2005). Prévention des difficultés d'apprentissage en lecture chez des enseignants de maternelle. *Revue des sciences de l'éducation*, 31(1), 33-54.
- Brodeur, M., Gosselin, C., Mercier, J., Legault, F. et Vanier, N. (2006). Prévention des difficultés d'apprentissage en lecture : l'effet différencié d'un programme implanté par des enseignantes de maternelle chez leurs élèves. *Éducation et francophonie, numéro thématique sur la littératie*, 34, 56-83.
- Dion, É., Brodeur, M., Gosselin, C., Campeau, M.-È. et Fuchs, D. (soumis). Implementing research-based instruction to prevent reading problems among low SES students: Is earlier better? *Learning Disabilities Research & Practice*.
- Gaudreau, L., Legault, F., Brodeur, M., Dunberry, A., Séguin, S., Hurteau, M., Legendre, R. et Mathieu, R. (2008). *Rapport d'évaluation de la recherche évaluative sur la politique de l'adaptation scolaire déposé au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec*. Montréal, Canada : Faculté des sciences de l'éducation, Université du Québec à Montréal.
- Haager, D., Klingner, J. et Vaughn, S. (2007). *Evidence-based reading practices for response to intervention*. Baltimore, MD : Brookes.
- National Reading Panel. (2000). *Teaching children to read : An evidence-based assessment of the scientific research literature on reading and its implications for reading instruction : Summary report*. Washington, DC : National Institute of Child and Development. Consulté le 10 septembre 2009 sur <http://www.nichd.nih.gov/publications/nrp/smallbook.cfm>. Stanovich, K. E. (2000). *Progress in understanding reading. Scientific foundations and new frontiers*. New York, NY : The Guilford Press.

